

KONINKRIJK BELGIË

-----

ROYAUME DE BELGIQUE

-----

ADVIES 38.675/1

VAN DE AFDELING WETGEVING  
VAN DE RAAD VAN STATE

-----

AVIS 38.675/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION  
DU CONSEIL D'ÉTAT

-----

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 30 juni 2005 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 juni 2001 tot vaststelling van de gegevens inzake te tarifieren verstrekkingen die de tarifieringsdiensten aan de verzekeringsinstellingen moeten overmaken", heeft op 12 juli 2005 het volgende advies gegeven:

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 30 juin 2005, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 15 juin 2001 déterminant les données relatives aux fournitures à tarifier que les offices de tarification doivent transmettre aux organismes assureurs", a donné le 12 juillet 2005 l'avis suivant:

### Aanhef

1. De rechtsgrond voor het ontworpen besluit wordt uitsluitend geboden door artikel 165, zevende lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994. Die bepaling werd ingevoegd bij de wet van 25 januari 1999 en gewijzigd bij de wet van 8 april 2003.

Het eerste lid van de aanhef dient gelet hierop te worden aangepast.

2. Artikel 5 van het koninklijk besluit van 15 juni 2001 tot vaststelling van de gegevens inzake te tarifieren verstrekkingen die de tarifieringsdiensten aan de verzekeringsinstellingen moeten overmaken, werd gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 maart 2005. Van dat wijzigende besluit dient melding te worden gemaakt in het tweede lid van de aanhef.

Eenzelfde opmerking geldt ten aanzien van de inleidende zin van artikel 1.

3. Het zesde lid van de aanhef redigere men als volgt:

"Gelet op advies 38.675/1 van de Raad van State, gegeven op 12 juli 2005, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;"

### Artikel 1

Men schrijve in artikel 1:

«In artikel 5, A, van het koninklijk besluit van ..., gewijzigd bij ..., wordt een 7<sup>ter</sup> ingevoegd, luidende:

"7<sup>ter</sup> aanduiding dat het geneesmiddel onder zijn algemene benaming is voorgeschreven;"».

-----

### Préambule

1. Le fondement juridique de l'arrêté en projet lui est exclusivement procuré par l'article 165, alinéa 7, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994. Cette disposition a été insérée par la loi du 25 janvier 1999 et modifiée par la loi du 8 avril 2003.

Le premier alinéa du préambule sera adapté en conséquence.

2. L'article 5 de l'arrêté royal du 15 juin 2001 déterminant les données relatives aux fournitures à tarifier que les offices de tarification doivent transmettre aux organismes assureurs, a été modifié par l'arrêté royal du 10 mars 2005. Mention de cet arrêté modificatif doit être faite au deuxième alinéa du préambule.

La phrase liminaire de l'article 1<sup>er</sup> appelle une même observation.

3. Le sixième alinéa du préambule sera rédigé comme suit:

"Vu l'avis 38.675/1 du Conseil d'État, donné le 12 juillet 2005, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État;"

### Article 1<sup>er</sup>

À l'article 1<sup>er</sup>, on écrira:

«Dans l'article 5, A, de l'arrêté royal du ..., modifié par ..., il est inséré un 7<sup>ter</sup>, rédigé comme suit:

"7<sup>ter</sup> l'indication que le médicament est prescrit sous sa dénomination commune;"».

-----

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren  
Messieurs

M. VAN DAMME,

kamervoorzitter,  
président de chambre,

J. BAERT,  
J. SMETS,

staatsraden,  
conseillers d'État,

A. SPRUYT,  
M. RIGAUX,

assessoren van de afdeling wetgeving,  
assesseurs de la section de législation,

Mevrouw  
Madame

A. BECKERS,

griffier,  
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. BAERT.

Het verslag werd uitgebracht door H. L. VAN CALENBERGH, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. BAERT.

Le rapport a été présenté par M. L. VAN CALENBERGH, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT,

A. BECKERS

M. VAN DAMME